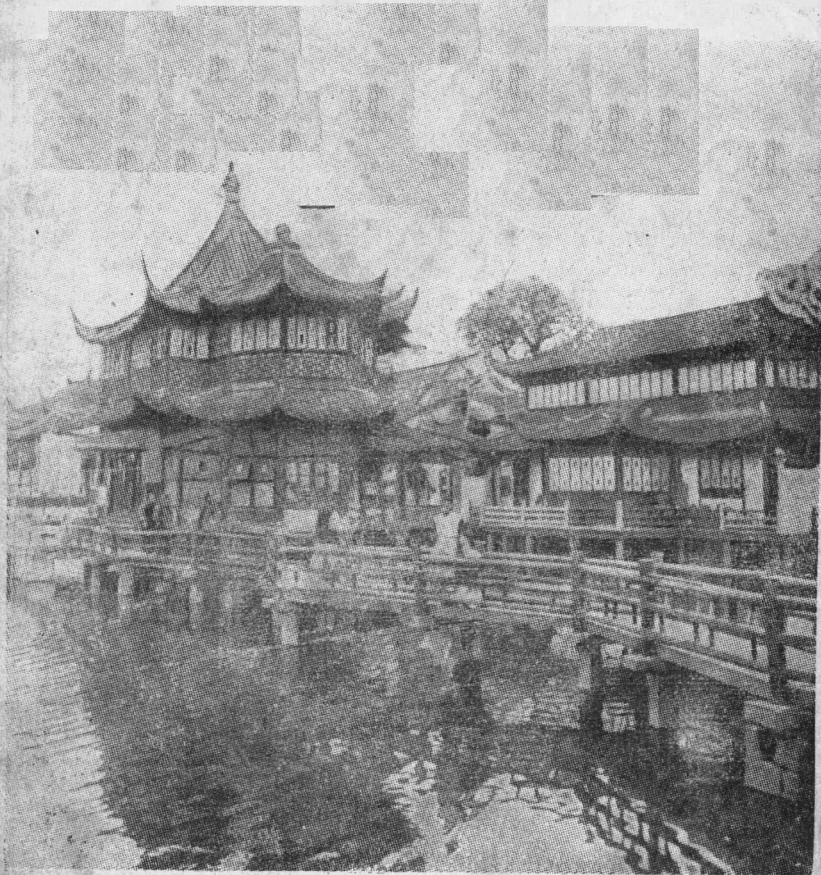


題
黃金榮



東南勝地



十五年之前九曲橋與湖心亭



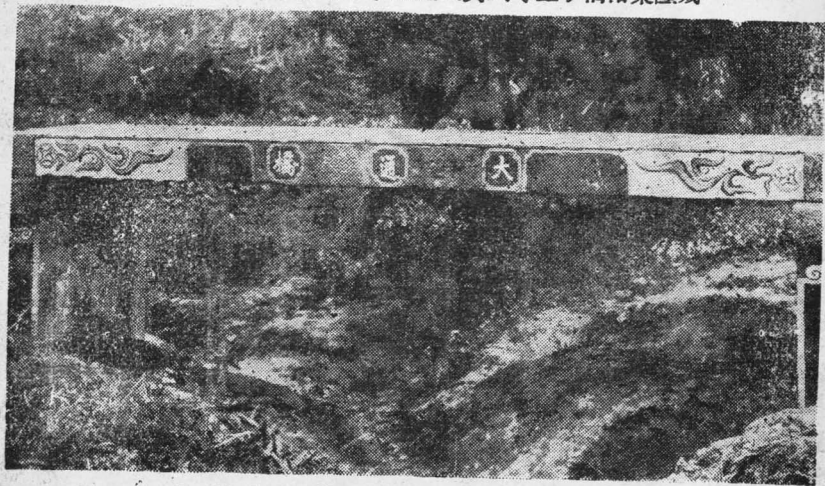
祭主忠甲潘長縣海上念紀週十六祠專伯裕秦隍城
(月九年二廿國民)影留後祭裔後氏秦及紳士暨



秦隍城外門頭祠專之伯裕秦隍城



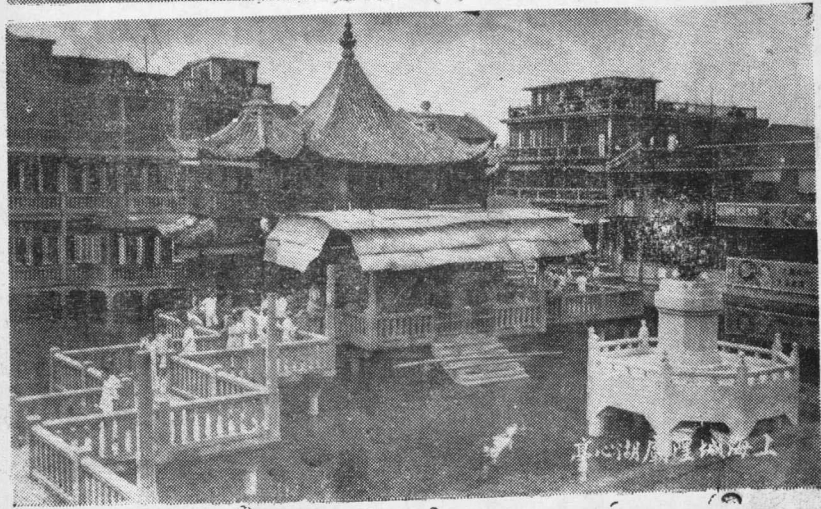
墓之(右)伯亨弟(中)齋述父其及(左)伯裕秦隍城



橋題伯裕稱簡橋通大之題手隍城

題
鮑琴軒
琴軒

邑廟風光



邑廟風光目錄

序	六
上海縣城隍神考	七
城隍廟沿革之考證	一一
邑廟鳥瞰	一三
萬人爭看熱鬧之三巡會	二〇
小世界	二六
高入雲霄的旗杆	一二
品字型的公井	一八
邑廟市面	三〇
威靈顯赫的活城隍	三四
彈詞家的發跡地	三四
神話八則	三六
邑廟人物	四〇
邑廟點滴	四二
其他	四六

序邑廟風光

海上沈善昌先生，性慷慨，好交友，係十年前舊識，曾一度共事於上海新聞界，朝夕過從，相處甚得，數年來似一日，「八、一三」滬戰，繼蘆溝橋事變爆發，烽火三月，淞滬陸沉，我隨軍西撤，參戰後方，遍歷蘇浙皖贛，跋涉湘鄂黔桂，并兩履陪都，去秋九月，隨湯恩伯上將軍飛蒞京滬，雖河山依舊，而人事全非，友輩半作古人，半已星散，善昌兄消息，亦杳似黃鶴，今春梁溪返滬，邂逅相遇，爲談八年間事，知伊在孤島，艱苦備嘗，先後創辦大華晚報，國際夜報，硬報等，致力抗戰宣傳，口誅筆伐，對奸僞陰謀，予以無情暴露，大胆揭發，屢封屢辦，屢辦屢封，十二月八日太平洋大戰踵起，敵進入租界，環境爲之再變，每况愈下，伊乃悄然深居，始終不屈於威武，不淫於富貴，不移於貧賤，直至抗戰勝利天日重光爲止，頃者善昌先生爲發揚上海文獻，不淫於富廟沿革，舉凡有關邑廟歷史，邑廟風物，靡不搜羅齊備，題詞照片，亦均物色生香，文圖並美，可視作誌書參考，亦可作爲導遊指南，預料一紙風行，必價貴洛陽，茲值付刊，囑爲序言，特拉雜贅語如上。

振聲廿五年十月十日於上海軍次

上海縣城隍神考

秦伯未

編者按：作者秦伯未先生係城隍神十九世孫，邃於醫，工詩詞，能金石書畫，現任中央國醫館名譽理事，上海市中醫師公會常務理事，本文考證翔實，對於上海掌故文獻，貢獻殊多。不僅爲本刊生色也。

從家世說起

吾淮海宗譜，始自宋國史院編修贈龍圖閣學士少游公，公生處度公，官常州府別駕，生元德公，舉武進士，官內殿崇班大使進義校尉，生伯慶公，蔭補內殿崇班小使，是爲神之高祖考，曾祖考文錦公，以蔭補進義校尉直寶謨閣除內殿崇班承信郎，祖考知柔公，授江浙中書行省爆使兼廉訪史，考述齋公，除國子學錄擢浙西權離使，累代絳纓，文通武達，神蓋世家子也。

由高郵還上海

先世世居揚州高郵，宗咸淳末，避兵亂，知柔公奉先世圖像誥命譜牒，渡江來滬濱，遂占上海籍，卒葬縣治二十七保，趙松雪題碣曰，「元處士節孝先生秦公之墓」，即今淡井廟內誤傳爲神之墓者是也，且立阡稱明待制，尤爲荒謬，先伯祖溫毅先生曾撰「淡井廟墓阡辨誤」一文泐諸石。

登第與仕履

神諱裕伯，字惟饒，又字景容，號蓉齋，幼隨父遊大名，故以大名籍肄業胄監，至正四年甲申登進士第，釋褐，爲湖廣行省照磨，十年遷山東高密縣縣尹，十三年擢福建行省郎中，十四年解職歸松江居橫泖，改官行臺侍御史福建延平路總管兼勸農事知渠堰事除浙江行省理問，皆不就，備載上海南匯高密等縣縣志。



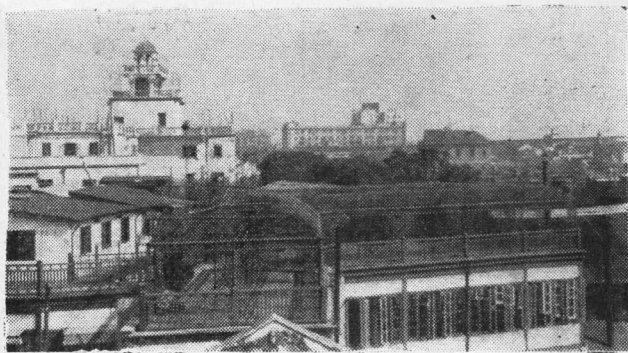
黃金榮先生

隱居却聘

既棄官隱居，養母唐氏太淑人，以孝聞，時張士誠據姑蘇，遣人招之，拒門不納，乙巳歲母歿，吳元年明祖聞其賢明剛直有道，三遣中書，賈檄以禮敦請，神遣弟上書，略曰：「某受元爵祿，於今背之而起，是不忠也，母喪不終，忘哀而出，是不孝也，不忠不孝之人，何益於國，」又曰：「求爲箕山之民，以樂太平之世，受賜多矣。」乃手諭曰：「海濱之民好鬥，裕伯智謀之士而居此地，苟堅守不起，恐有後悔。」神曰：是皆已甚迫斯，可以見矣，遂拜書入朝，官以待制不拜，仍以母制辭歸，君義臣忠，允稱兩得，是爲御書三聘。

身退而名益高

神於政體風俗之大，罔不周知，刑獄水利兵戎人物之務，目擊而身試，當仕元朝，



景 全 廟 邑

能自振奮，彈壓權貴，劾佞邪而置之法，一拂意則浩然引去，身退而名益高，惜乎順帝不能大用而卒至於亡國也，年既衰，耳目聰明，筋力不倦，高譚劇飲之暇，手不釋卷，平生所著意見及典籍格言歷代奏議，日取而閱之，雖興寄冲漠，而愛君憂國之念，耿耿不能忘。

封城隍神之來歷

神生於元元貞二年六月十二日，歿於明洪武六年七月二十日，春秋七十有八，訃聞於朝，明祖震悼曰：「生不爲我臣，死當衛吾土。」卽勅封爲本邑城隍神，並封顯佑伯，夫忠義之氣，互古不磨，固不藉神以傳，然后土爲社，周棄爲稷，載在禮經，則事人如神，自古有之，況生能以其身安民之反側，死能以其神衛民之死亡，其有德於地方者甚大，誠宜血食萬世，永永無極，迨清晉封護海公，加靈佑，並頒保釐蒼赤扁額。

重修墓地

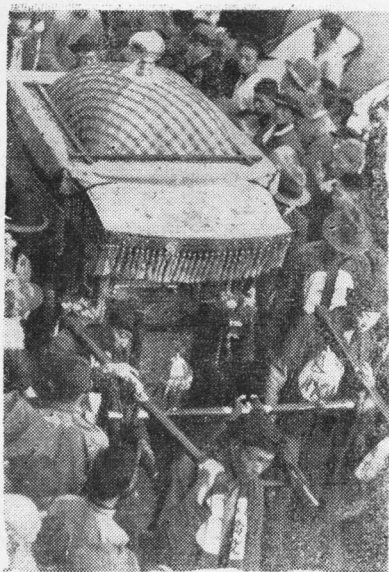
墓在上海縣廿一保廿八圖長壽里，父塋之昭穴，佔地二十畝許，同治十一年重修，

開築墓道，於土中得舊石人石虎石羊各二，分列左右，按明史禮志，一品二品，石人二，羊馬望柱各二，神官止三品，不應有翁仲，殆當時因封顯佑伯，用伯爵之禮也，墓無雜草，茅長如帶，鄉人名曰黃泥墳，不敢樵牧。

秦公祠春秋二祭

修墓歲事，上海縣知縣陳其元籌捐建祠於墓側，祠宇凡三楹，益以門房廚廡八楹，中奉神位，左則追奉神父，神之弟，每歲上巳重陽，有司下鄉舉行春秋祀典，民國二十二年值六十周紀念，縣長潘忠甲暨士紳相率與祭，尤稱極盛，今則惟族人與邑廟下海廟代表而已，然屆時四方鄉人來集者仍衆，可以覘見遺愛之深。

遺跡著述攷略



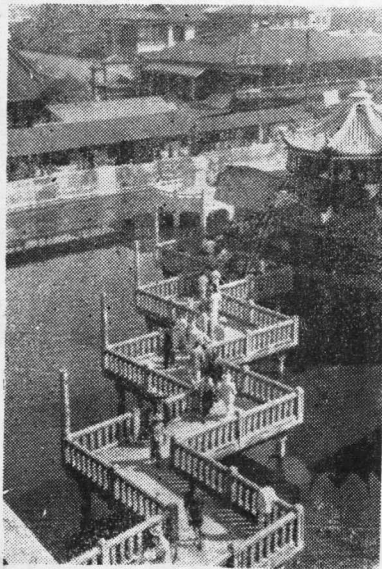
城隍出巡所乘之大轎

祠在題橋鎮之南，題橋者橋在元至正間里人所建，神爲題曰大通橋，里人遂以裕伯題橋稱之，至於神負文望，而生平著述，除却聘書外無一傳者，僅於松江府志中窺見一二，如膠州先賢祠記，松江訓導王文澤墓銘，蒙古字學學田記，吳鎮西將軍復廟記等，茲錄王逢梧溪集所載山舟辭兩章如后，「人知兮山不可爲舟，曾不思水載地游。」「山有舟兮不可以濟，龍在野兮孰與治世。」

城隍廟沿革之攷證

凡是世上每一件值得使人考察的事物，必定會有人以異樣的注意去冷靜的研究，和深長的考慮的，上海的城隍廟可以說是和南京夫子廟同蜚聲全國。我們看到城隍廟偉大的建築，和商業的盛興，不能不知道牠的歷史和沿革，首先我們得要探求這廟的淵源，上海城隍廟，原名是金山廟，以祀漢朝的大將軍博陸侯霍光為主，在嘉慶志遺事載有：「俗傳前殿爲霍，後殿爲秦」。據民間的流傳，說是明朝有一個潘方伯尙書，大興土木，建築宅第花園，其富麗堂皇，不亞於宮殿，因此引起當時許多大臣不滿，便讒言皇上，說他有欺君之罪，於是皇帝便下了一道聖旨，派員查勘，這位潘尙書見已觸怒聖上，忙急中生智，將金山神像迎入，作爲廟宇，便輕脫了罪名。而從此這地方也就永成了廟宇。在同治上海縣志上說：城隍廟初奉神于淡井廟，明洪武三年，詔封天下州縣城隍廟爲顯佑伯，永樂間知縣張約以霍光行祠改建爲廟，在縣西北。……」

上面既說廟在縣的西北，當然就



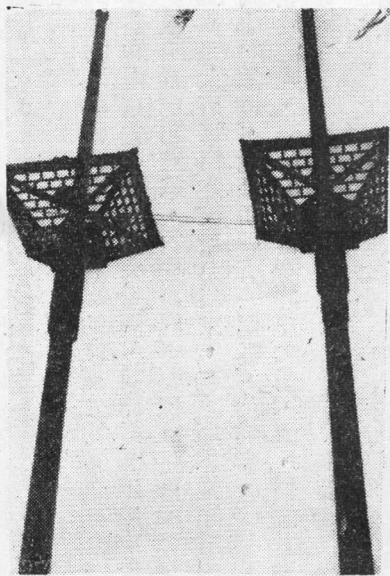
九曲橋

是現在城隍廟的位置，這也可以證明城隍廟原來是霍光行祠，而霍光行祠又在永樂時改爲城隍廟，這更可斷定城隍廟的本名，是金山了。

我們既知城隍廟原名金山廟便須知金山神霍光的歷史了，霍光是漢朝的一個大將軍，某年吳王孫皓，生病甚篤，忽有附小黃門者前來云，國王封界的華亭谷之東南，常有鹹塘風潮，爲害地方，非人力所防，而漢之霍光，其部黨有刀，立廟宇於鹹塘統部屬鎮之，因立爲金山神，而主以祠名霍光，金山神像假如係孫皓那時所塑的，當然是古物，而在甲子那年燬於回祿，真是憾事。

高入雲霄的旗杆

邑廟的前面，豎立着旗桿二株，長約十丈，圓可三抱，而左邊一株較短，這旗桿從前原係木質的，因受風雨摧折，于民國十三年十一月初，由黃杜張三氏捐規銀三千餘兩，並委託華信測給所繪樣，久記營造廠承造，因鑒于木質不能耐久，故改用鋼骨水門汀重建，桿身髹朱漆，不知者猶以爲係木製。



長短旗杆

邑廟鳥瞰

一般久住在大都市裏的人，每天接觸着金碧輝煌，繁華熱鬧的市面，那聲音的喧囂，色調的紛雜，也許會使人感到生活太煩膩，而想找到一個清幽的環境裏去舒適身心的。上海城隍廟的風景，在很久以前就享着盛譽，許多來上海逛逛的人，大半都要到邑廟去觀光一下，因為邑廟是上海市的名勝之一，牠不但是善男信女奉神的所在，而且還是南市中最大的商場和遊樂場。

幾百年以前古物

邑廟的建立，我們看上海縣志上，可知道是在明朝洪武的第二年，其後數次遭回祿之災，但很快的就重新修建了，當走進邑廟大門時，抬頭便可以瞻仰到『保障海隅』四個斗大的方字，據說這四字是係一永嘉幼童所書的，進了廟門，東西兩旁是高昌司和財帛司的班房，殿前的大天井中，有一座古銅鼎上，面鑄着『松江府上海縣城隍廟通天永寶彝』的籀文，這鼎大約是幾百年前的古物了，上面還有許多的字跡，已被風雨剝蝕得不可辨認。

代表中國的藝術

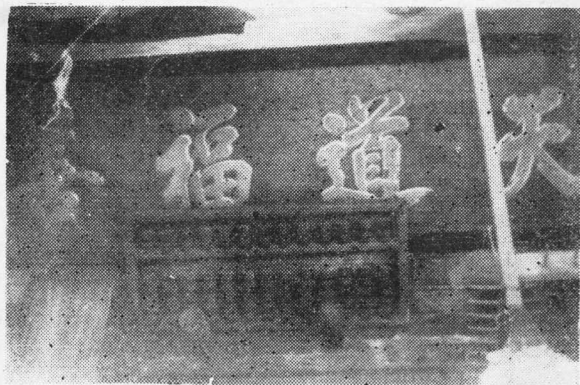
踏上了第一進大殿，殿上奉着的是金山神霍光大將軍，龕內神像披紅袍，手中執着

笏，高約有丈餘，兩旁侍立着判官皂役，甚有威靈顯赫之狀。穿過了金山神殿，便是城隍神的正殿了，這殿很高大，樑柱亦極粗，上面雕刻得非常考究，這也可以代表中國的藝術，並不落後于人，那被香燭烟霧熏黑了的天花板上，向下垂掛着玻璃的彩燈，四角都有長長的流蘇，看了實使人從俗世的情誼中，提醒出對於神的仰慕，殿的中央端坐着城隍神，面深赭色，豐頤長鬚，神儀俊朗，神像前正有許多善男信女，燃點着香燭低聲的禱告，在這樣的燈燭光焰下，真有另一番莊嚴肅穆的氣象。

六十花甲轉運星

兩旁的側殿和後殿，供奉着城隍奶奶及觀音大士等神像，廟的二樓有十王殿，殿內有酆都城及黑白大小頭的無常，三樓上是星宿殿，殿上有六十花甲，轉運星官等，此外廟中尚有許多的神像，惜不能一一贅述，據廟中人言，每月逢舊歷初一和十五兩日，香火大盛。

數丈高的小靈臺



廟內一面三十檔的檯算盤



香 燭 攤

豫園是素稱風景殊美的地方，但淪陷時期，乏人修葺，且近來商店林立，貨攤櫛比，已不復從前的景象了，豫園內有東西二園，東園在廟之東，係康熙四十八年構造，人都稱為『內園』，現由錢業公會管理，這園的面積很大，園的週圍葱籠的滋蔓着草樹籐蘿，還有着許多的松柏花草，假山旁的聳翠亭，和靠西南角上數丈高的小靈臺，俱極饒古意，處身于此幽靜的境界中，使人不禁起了『富貴浮雲』之感，而忘卻身在繁盛喧擾的城市中。

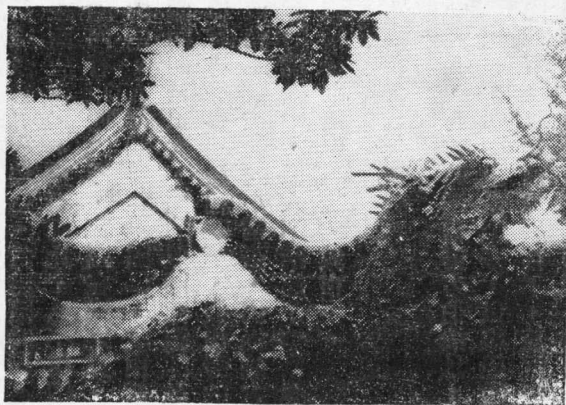
忘去了一切虛偽

西園在廟的西北，為古時潘尚書方伯故址，園的面積約有七十餘畝，園中風景極多，但經過敵偽勢力的摧殘許多地方幾成為荒涼廢墟了，最近經市民努力的整飭修治，已慢慢的恢復舊觀，園內的九曲橋，是邑廟中勝景之一，在二十餘年前，橋身尚係木製，現已改用水泥建築了，此橋長一百零四尺，寬約五六尺，橋身迂迴曲折並有九曲，故有此名，湖的中央矗立着久著盛名的湖心亭，亭極雅緻，且設有茶肆，供人品茗眺覽，亭對面新近移來了一座李平書

先生的銅像，李先生爲上海地方事業及社會公益事業的熱心者，他以往的功績，確是值得後人的瞻仰。橋上的游人極多，橋下湖水碧綠，每當在深沉的夜色裏，跨過一曲一折的橋身橋畔幾點微明的燈火，幾顆淡淡的星光和人影倒映在湖水裏，那樣優美的景緻，真可以洗濯人們被世俗累疲了的靈魂，而忘云了一切虛僞，名利自我。

欣賞佳景的地方

園中的萃秀堂，爲荳米業的公產，並設有一荳米業小學校，堂內的風景，有大假山，在上海這無真山水的城市中，大假山亦是遊客們欣賞佳景的地方，在戰前每逢九月九日的重陽佳節，有許多的男女，都跑來登高，真是極熱鬧非凡，不過近來因假山已損壞，故禁止遊人任意攀登。堂中尙有一神尺堂，內置有木質的大小米斛數十個，每年春夏秋冬四季，各米行爲公平交易起見，都將荳米送到那裏去較準容量，故有許多人稱萃秀堂爲『較斛廳』。



龍神之園內廟邑

李 華 洋 德 百 貨 記

經銷 時新 首飾 各種 化妝 香品 零躉 批發

地址 邑廟豫園路五十四號

聚 生 恒

精製重占
貢燭虔造
三教名香

上海邑廟東首猛將街
口坐南朝北門面便是

永 源 祥

老城隍廟老路九
獅亭北五十八號
新城隍廟內大門朝北
電話：三四二七二轉

華洋百貨
鑲金首飾
新式夾髮
歡迎批發

沈 大 祥

華洋百貨
應有盡有
零躉批發
一律歡迎

邑廟豫園四十六號

喊 華 各 美 一 全
行 貨 種 律 備

上海邑廟內豫園路三十八號 總管理處電話二九〇四六號